

Оголошення на 2022 р. Муніципальний пакет солідарності громад для подолання пандемії коронавірусу

Ініціатива, спрямована на підтримку проєктів партнерства з метою посилення стійкості в надзвичайній ситуації, спричиненій пандемією Covid-19

У рамках програми «Муніципальний пакет солідарності громад для подолання пандемії коронавірусу» (KCS) у 2022 році німецькі муніципалітети знову зможуть подати заявку на отримання гранту для проєктів розвитку, які розробляються та реалізуються в контексті партнерських муніципальних відносин із новими індустриальними країнами або країнами, що розвиваються, з метою подолання коронакризи. Реалізацію цієї ініціативи забезпечує Сервісна служба «Міста в Єдиному Світі» (SKEW) некомерційного товариства Engagement Global за дорученням та з коштів Федерального міністерства економічного співробітництва та розвитку.

Програма «Муніципальний пакет солідарності громад для подолання пандемії коронавірусу» має на меті дати можливість муніципалітетам, які активно займаються підтримкою розвитку в умовах сучасної пандемії Covid-19, посилити солідарність у своїх муніципальних партнерствах, мінімізувати наслідки надзвичайних ситуацій, спричинених пандемією, та зміцнити місцеве самоврядування у його боротьби з пандемією.

SKEW надає консультації зацікавленим у цій пропозиції суб'єктам щодо подання грантової заявки, реалізації проєкту та документації. За переліченими темами проводяться навчальні заходи та передбачено обміни з іншими активними муніципалітетами. Рекомендується брати участь у таких заходах.

Передбачена загальна сума фінансування усіх проєктів у програмі «Муніципальний пакет солідарності громад для подолання пандемії коронавірусу» (KCS) складає 586 000 євро та залежить від наявності бюджетних коштів.

Фінансування надається відповідно до розділів 23 і 44 Федерального бюджетного кодексу як грант на проєкти муніципального розвитку, в яких федеральний уряд має значну зацікавленість з точки зору підтримки розвитку. Подання проєктної заявки не зумовлює автоматичне право на фінансування. Рішення щодо фінансування ґрунтуються на дотриманні умов, викладених у цьому інформаційному листі.

Вимоги до проектної заявки

Під час планування проєкту та подальшої реалізації потрібно враховувати такі пункти:

1. Право подання заявки

- Муніципальні адміністрації

Партнером проєкту вважається муніципалітет на Глобальному Півдні, з яким отримувач гранту вступив у партнерські відносини.

- Міські округи федеральної землі Берлін і міста-землі Гамбург мають право самостійно подавати заявки.

Додаткова інформація про роль заявників та залучених суб'єктів:

- Муніципалітет підтримує партнерські відносини з муніципалітетом із нових індустріальних країн або країн, що розвиваються (див. список країн, визначених Комітетом з питань організації економічного співробітництва та розвитку (DAC); можливі зміни). Запропонований проєкт має бути спланований та реалізований спільно та на паритетних засадах. Проєкти прямо відповідають політичній волі обох муніципалітетів. Обидва партнери повинні домовитися щодо змістової і фінансової імплементації проєкту. Вони мають активно привносити у проєкт свої знання та досвід в муніципальній ділянці.
- Можливі спільні заявки кількох німецьких муніципалітетів та їхніх міст-партнерів. В такому разі один німецький муніципалітет виступає як заявник і отримувач грантових коштів. Інші муніципалітети можуть надавати сторонні кошти та/або брати участь у реалізації проєкту.
- Німецький муніципалітет, який підтримує два партнерства з двома муніципалітетами з різних країн Глобального Півдня (трикутне партнерство), може подати спільну проєктну заявку та здійснювати діяльність в обох країнах, а також налагодити контакти між цими муніципалітетами.
- Отримувач гранту може співпрацювати з державними та приватними компаніями, а також з громадськими організаціями (наприклад, місцевими ініціативами та об'єднаннями) у Німеччині та за кордоном. Такі суб'єкти вважаються іншими учасниками проєкту, вони підтримують отримувача гранту в реалізації проєкту, володіють компетенціями, пов'язаними з реалізацією проєкту, і бажано, щоб вони були пов'язані з отримувачем гранту або партнером проєкту локально. Загальний контроль за проєктом та підзвітність завжди є виключною відповідальністю заявника і не може передаватися третім сторонам.

2. Предмет фінансової підтримки

На фінансування можуть претендувати лише проєкти, які спрямовані на підтримку муніципального розвитку та пов'язані з пандемією Covid-19:

Під підтримкою муніципального розвитку треба розуміти сукупність коштів та заходів, спрямованих на підтримку розвитку, що виділяються або впроваджуються німецькими муніципальними адміністраціями в країні та за кордоном. Така підтримка спрямована на глобальний сталий розвиток, який орієнтований на загальне благо, та має на меті сприяти покращенню економічного та соціального розвитку на Глобальному Півдні.

Заходи в контексті пандемії Covid-19, які мають шанси на отримання фінансування, можуть стосуватися однієї або кількох таких сфер:

- Соціальні заходи, спрямовані на підтримку охорони здоров'я та зменшення впливу пандемії на вразливі групи населення, наприклад:
 - Ініціювання та координація допомоги сусідам із груп ризику
 - Пропозиції допомоги для соціально незахищених верств населення
- Заходи щодо підвищення обізнаності та інформаційна кампанія про пандемію, наприклад:
 - Просвітницькі заходи для місцевого населення (кампанії щодо гігієни, соціального дистанціювання тощо),
 - Інструкції щодо власного виробництва захисного одягу (наприклад, масок для обличчя)
- Заходи для місцевого медичного обслуговування, наприклад:
 - Посилення місцевого або регіонального виробництва гігієнічних, дезінфекційних та захисних виробів, їх розповсюдження, забезпечення якості тощо
 - Покращення стану медичного обладнання для боротьби з пандемією Covid-19, наприклад, лікарняні ліжка, прилади для вимірювання температури, набори для тестування тощо.
- Заходи щодо посилення місцевої муніципальної адміністрації, наприклад:
 - Посилення цифровізації (у тому числі обладнання в країні-партнері) для віртуального обміну та віртуальних сервісів

- Створення муніципальних структур для відстеження та стримування осередків інфекції
- Кваліфікація/навчання та обмін досвідом, наприклад:
 - З метою удосконалення місцевих, а при потребі також міжмуніципальних/регіональних структур для запобігання небезпеці (захист від катастроф, створення кризових штабів, зв'язок між органами влади в надзвичайній ситуації, планування захисту критичної місцевої інфраструктури тощо)
 - З метою удосконалення підготовки місцевих медичних служб або медичних працівників та медичних закладів і служб для реагування на пандемію, догляду за пацієнтами, реабілітації тощо
 - З метою удосконалення реагування місцевого самоврядування в боротьбі з пандемією, наприклад, в ділянці забезпечення найважливіших муніципальних послуг.

3. Передумови для фінансування та обсяг

- Тривалість проекту: Максимальна тривалість проектів – 12 місяців. Проекти мають бути завершені не пізніше ніж **31.12.2022 р.**
- Грант надається у формі повного фінансування.
- Грант надається на:
 - проекти партнерства з загальним обсягом фінансування від 1 000 євро до 50 000 євро; кошти потрібно переважно використовувати в країні-партнері.
 - фіксовану суму адміністративних витрат (для покриття адміністративних витрат, наприклад, пропорційно на персонал, зв'язок тощо) у розмірі не більше ніж 7 відсотків від вказаних проектних видатків (відповідно до плану витрат та фінансування некомерційного товариства Engagement Global). Щоб компенсувати витрати на персонал/виплату гонорарів, муніципалітет, який реалізує проект, може передати повну фіксовану суму на адміністративні витрати або її частину партнеру проекту або іншим залученим сторонам.
- Контроль за успішністю проекту: Право на фінансування мають лише ті проекти, цілі яких чітко визначені, вимірювані і можуть бути досягнуті в межах запланованих фінансових та часових рамок. Потрібно передбачити можливість контролю за

успішністю реалізацією проєкту після його завершення. Також треба забезпечити подання належного проміжного звіту та підтвердження використання коштів після завершення проєкту.

- Окрім того, потрібно забезпечити сталість результатів проєкту. Для цього отримувач гранту бере на себе зобов'язання покривати будь-які подальші витрати, які можуть бути зумовлені проєктом, з інших джерел після закінчення проєкту.
- Виключено можливість непрямого/прямого представництва власних комерційних інтересів чи комерційних інтересів третіх осіб у рамках заходів (активностей) проєкту як з боку отримувача грантів, так і з боку партнерів проєкту
- Запобігання конвеєрному принципіві і подвійному фінансуванню: Потрібно враховувати, що кожен проєкт, який отримує грантову підтримку, є завершеним наміром і треба передбачити можливість реалізації цього наміру незалежно від наявності/відсутності інших джерел підтримки. Не дозволено подання заявки на фінансування поданого проєкту в цілому або частини заходів із інших федеральних коштів або коштів Engagement Global та задоволення такого подання.

4. Використання коштів

- Розвиток потенціалу: Витрати на інвестиційні заходи або інвестиції в інфраструктуру повинні поєднуватися з заходами щодо розвитку потенціалу, підвищення обізнаності або налагодження міжнародного обміну досвідом (витрати на проживання та харчування, витрати на проїзд та/або транспортування, матеріальні витрати, витрати на гонорари, оренду кімнат для семінарів, можливі витрати на курси для навчання та підвищення кваліфікації тощо).
- Програма передбачає фінансування витрат на технічне обладнання та облаштування, початкове забезпечення витратними матеріалами, включаючи витрати на закупівлю та транспортування. Технічне обладнання та матеріали повинні бути адаптовані до місцевих потреб з точки зору якості, ціни, доступності та обслуговування або догляду.
- Програма передбачає фінансування витрат на будівельні заходи, які безпосередньо сприяють досягненню мети проєкту, але не передбачає покриття витрат на придбання земельної ділянки. Земельна ділянка, яку буде використано для проєкту, має належати муніципалітету-партнеру або місцевій некомерційній установі і вона не зараховується як особистий внесок. Якщо відповідної ділянки під забудову на момент надання фінансування ще немає, під час закупівлі, яка відбувається незалежно від

гранту, потрібно дотримуватись соціально прийнятних критеріїв та використовувати прозорі механізми придбання.

- Кошти слід витратити переважно в країні-партнері. Фінансуванню можуть підлягати супровідні заходи в Німеччині, як-от робота над налагодженням контактів або інформаційна діяльність.
- Технічні/наукові дослідження та створення концепцій, стратегій у ході реалізації проєкту також можуть бути профінансовані. Дослідження у ході реалізації проєкту можуть бути профінансовані в розмірі до 1/3 загальних витрат лише за умови, що вони пов'язані з початковим пілотним імплементаційним заходом.
- Витрати на заходи, які виникають у рамках оцінки впливу, в окремих випадках можуть покриватися, за умови, що результати оцінки передаються до Engagement Global, а самі витрати перебувають у прийнятному співвідношенні до загальних витрат і є логічно обґрунтованими. Рішення про прийнятність витрат приймає некомерційне товариство Engagement Global.
- Персонал: Програма не передбачає фінансування робочих місць у німецькій адміністрації та виплати гонорарів для працівників муніципалітетів.

Витрати на місцевий персонал в країні-партнері, який бере безпосередню участь у реалізації проєкту (в т. ч. короткострокові заходи з підвищення кваліфікації), фінансуються. Витрати на персонал повинні відповідати місцевій оплаті і бути у прийнятному співвідношенні з загальними витратами в рамках проєкту.

- Матеріальні витрати, як-от кошти на друковану продукцію (публікації, інформаційні матеріали, листівки, плакати тощо), витратні матеріали, оренду приміщення, орендну плату, транспортування, техніку, фінансуються.

5. Подальше скерування коштів

- Отримувач гранту може скеровувати кошти партнеру проєкту в країні-партнері для виконання мети гранту. Для цього рекомендовано укласти проєктну угоду в формі договору приватного права, щоб забезпечити виконання умов договору, узгоджених із Engagement Global. Отримувач гранту або німецький муніципалітет залишається відповідальним договірним партнером Engagement Global.

- Якщо місцеві суб'єкти відіграють важливу роль у проєкті та прагнуть досягти його цілей, їм можна скерувати кошти в розмірі до 1/3 суми гранту. Кошти спрямовуються на заходи відповідного проєкту, реалізація яких була погоджена в договорі про подальше скерування коштів. Кошти, які скеровуються, покривають лише витрати на оперативні заходи. Попри скерування коштів партнерів, контроль над проєктом завжди покладається на муніципалітети. Оплата власних послуг (витрати на персонал) місцевих ініціатив і об'єднань зі скерованих коштів виключена. Переказ коштів комунальним підприємствам та спілками виключений; виняток становлять муніципальні підприємства і державні підприємства, що є частиною муніципальної адміністрації, а також некомерційні об'єднання. Також виключено скерування коштів приватним особам.
- Під час пересилання коштів організаціям-партнерам (в країні-партнері) отримувач гранту може залучати визнаних незалежних аудиторів (chartered accountants) для підготовки підтверджувальних документів про використання коштів замість подання оригіналів квитанцій, за умови, якщо правові норми країни-партнера передбачають утримання оригіналів квитанцій. В такому разі витрати на незалежних аудиторів підлягають покриттю.

6. Подорожі та безпека

У разі поїздок за кордон, пов'язаних із проєктом, отримувач гранту зобов'язаний забезпечити те, щоб ті, хто подорожує, заздалегідь ознайомилися з місцевими законами та станом безпеки в місці, в яке вони подорожують, а також із профілактикою захворювань та вжили потрібних заходів, як-от вакцинація та страхування для поїздок за кордон (страхування здоров'я, страхування від нещасних випадків та відповідальності). Для того, щоб бути включеним до можливих заходів попередження криз та реагування Посольства Німеччини, той, хто подорожує, повинен зареєструватися онлайн принаймні за 10 днів до початку свого перебування в іншій країні за посиланням: [ELEFAND Anmeldung \(diplo.de\)](https://www.elefand.de/).

Під час поїздки за кордон потрібно дотримуватись вказівок про заходи безпеки та про надзвичайні та кризові ситуації за кордоном, які можна знайти в розділі Nakora - SKEW ([engagement-global.de](https://www.engagement-global.de/)).

Процедура подання заявки

Заявку можна подати **до 15 жовтня 2022 року**. Зверніть увагу, що заявки в рамках програми «Муніципальний пакет солідарності для подолання коронакризи» потрібно подати до Engagement Global **за 6 тижнів до початку запланованого проєкту**, для того, щоб Engagement Global змогло пересвідчитися у якнайретельнішій підготовці проєкту.

Проектна заявка має бути подана за підписом особи, уповноваженої підписувати документи згідно з положенням про муніципалітет.

Отримані заявки перевірятимуться в порядку їх надходження відповідно до умов, викладених у цьому інформаційному листі, і фінансуватимуться лише після встановлення відповідності вимогам.

Для подання заявки потрібно використовувати формуляри некомерційного товариства Engagement Global, які можна знайти на сайті.

Документи потрібно подавати електронно, а також надсилати поштою за адресою:

Адреса для поштових відправлень:

Engagement Global gGmbH/Servicestelle Kommunen in der Einen Welt
z.Hd. Team „Kommunales Corona Solidarpaket“
Friedrich-Ebert-Allee 40, 53113 Bonn

Електронна пошта для подання проєктної заявки: coronasolidarpaket@engagement-global.de

Контактні особи для програми фінансування вказано на сайті:

<https://skew.engagement-global.de/kommunales-corona-solidarpaket.html>

Будь ласка, надсилайте запити електронною поштою на нашу електронну скриньку:

coronasolidarpaket.skew@engagement-global.de

Для отримання додаткової інформації відвідайте наш сайт.